

daraltan bir cümlecığı bağlamaya yararlar: fuorché, tranne che, eccetto che, salvo che, oltre che, secondo che v.s. Io non ci vado tranne che la mia presenza sia proprio indispensabile. Lo farò salvo che tu non lo voglia. Posso perdonarti tutto, salvo che tu mi tradisca. Mi comporterò così secondo che tu me lo dica.

Bağlaçlar ayrıca şekil yönünden şu kısımlara bölünebilirler:

1) **Congiunzioni semplici** (Basit bağlaçlar): e, o, ma, se, che, né, anzi, mentre v.s.

2) **Congiunzioni composte** (Bileşik bağlaçlar): allorché (allora che), perché (per che), affinché (a fine che), giacché (già che), sebbene (se bene), purché (pur che), poiché (poi che) vs.

3) **Locuzioni congiuntive** (Bağlaç değerli deyimler): Birkaç ayrı sözcükten oluşup bağlaç görevi yapan ifadelerdir: di modo che, a patto che, a condizione che, non appena che, prima che v.s.

Yan cümle bağlaçlarının en sık kullanılanı che bağlacıdır. Bu bağlaçla başlayan yan cümleler şöyle sıralanabilir:

- 1) La proposizione dichiarativa oggettiva: So che sei bravo.
- 2) La proposizione dichiarativa soggettiva: E' difficile che ciò avvenga.
- 3) La proposizione finale: Prego Dio che mi aiuti.
- 4) La proposizione causale: Sono contento che tu sia stato promosso.
- 5) La proposizione temporale: Uscii che era l'alba.
- 6) La proposizione consecutiva: E' tanto bella che tutti l'ammirano.
- 7) La proposizione comparativa: Quel lavoro è più difficile che non credessi.

*Come, quando, dove, donde* sözcükleri hem zarf hem bağlaçlardır. Bir fiilin anlamını tamamlayarlarsa zarf, iki unsur ya da cümlecığı bağlayarlarsa bağlaç değeri taşırlar: Come stai? (avv.) Come tu sai, noi siamo arrivati più tardi (cong.). Quando esci? (avv.) Te lo compro quando esco (cong.). Dove vai? (avv.) Dimmi dove vai (cong.). Donde vieni? (avv.) Dimmi donde vieni (cong.).

#### Alıştırma 34

- a) Aşağıdaki cümlelerdeki bağlaçları gösteriniz, çeşitlerini belirtiniz:

E' venuto, perché l'ho chiamato. Gli chiesi perché lo cercava. Sebbene non mi senta bene, verrò a trovarti. Ci siamo incontrati ma egli non mi ha riconosciuto. I fanciulli giocavano mentre tu dormivi. E' pigro e restio, perciò non lo aiuterò più. Sistematevi prima che arrivi la sera. Gli dissi che sarei venuto anch'io al mare. Andrò a trovarla oppure le telefonerò. Ti scrivo mentre aspetto l'arrivo del treno. Sembra molto difficile, comunque proverò a farlo. Tu lo sai, dunque devi parlare e dire tutto. L'ispettore ha espresso i suoi complimenti sia per gli allievi bravi, sia per il giovane ma abile maestro. Andranno al mare oppure in montagna. Hai torto, perciò stai zitto. L'amico italiano insisteva che io cantassi una canzone turca. Comprerò quei mobili purché siano di buona qualità. E' stato bocciato, però non dispera. Non sapevo se lo diceva sul serio oppure scherzava. Per quanto egli faccia, non potrà raggiungere la felicità dello stato precedente. Per quanto mi sforzassi di non piangere non ci riuscii anzi mi sciolsi in lacrime. Comunque tu faccia, non riuscirai a farmi cambiare il parere. Non sarei venuto, comunque dovete informarmi. Lavorò tanto che si sciupò presto. Le bambine gridavano così forte che non riuscivo a sentire le tue parole. Tanto disse e tanto fece che alla fine ottenne il permesso. L'ho ripetuto tanto che adesso lo sa a memoria. Se ritorni ti accoglierò con lo stesso affetto. Ritornò ch'era ancora giorno. Se fossi invitato ci andrei. Non sapevo se fossero già partiti. E' bella però non mi piace. Il sole brilla però fa freddo. Quando arriverà il tempo opportuno lo farai anche tu. Vi perdono benché non lo meritate. Il bablo ordinò che si facesse presto.

b) Aşağıdaki cümlelerdeki boşluklara uygun birer bağlaç koyunuz:

Nunzia è ammalata, ... non va a scuola. Ti presto volentieri il mio vocabolario ... me lo restituisca entro due giorni. Da una settimana non incontro ... Anna ... Maria. Il vestito è cucito male ... malissimo. Siete liberi ... non offendiate le leggi. ... mi abbia offeso, gli voglio ancora bene. ... stai zitto ... esci. Ieri era il suo compleanno, ... il tempo era cattivo non vennero ... i parenti ... gli amici. Rispose ... non sia molto convinta. Non penso a niente ... leggo. Affrettiamoci ... dobbiamo essere lì fra poco. Cerca di rispettare il prossimo ... tu possa essere rispettato dal prossimo. ... sia ammalato il medico gli permette di fare una passeggiata ogni giorno ... non si stanchi. Sarei venuto ... non fossi stato malato. Gli chiesi ... aveva visto Gian-